

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

Materiál na rokovanie
miestneho zastupiteľstva
dňa 30. júna 2026

Materiál číslo: 65/2026

Návrh na darovanie nehnuteľného majetku do vlastníctva Hlavného mesta SR Bratislavy – detské ihrisko na Tyršovom nábreží

Predkladateľ:

Mgr. Iveta Jančoková
1. zástupkyňa starostu

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Príloha uznesenia
3. Dôvodovú správu
4. Kúpnu zmluvu s prílohami –
detské ihrisko
5. Revíziu správu z hlavnej ročnej
kontroly VDI Tyršovo nábrežie
6. Snímky z katastrálnej mapy
7. Fotodokumentáciu
8. Stanoviská komisií

Zodpovedný:

Mgr. Viktor Baumann
poverený vedením referátu správy
miestneho majetku

Spracovateľ:

Ing. Alenka Belanová
referát správy
miestneho majetku

Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

s c h v a ľ u j e

a) ako prebytočný nehnuteľný majetok

podľa ustanovenia § 9 ods. 1 písm. g) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a v súlade s článkom 23 ods. 1 písm. a) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy Hlavným mestom SR Bratislavou:

- **Detské ihrisko** pozostávajúce z hracích prvkov modelu BOBR AKÁT (1 kus „Kvak“, 1 kus Lanová dráha, 1 kus „maják – základová časť“, 1 kus „Vrak“, 1 kus „Maugli“, 1 kus „Hniezdo“, 1 kus hrací prvok: A-A-R, 1 kus „Sieťová pavučina“, 1 kus „Sieťový most“, 1 kus pružinová hojdačka typ: HBH FS 101, informačná tabuľa), nachádzajúce na časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 5144 a na časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 5150, v celkovej obstarávacej cene 0,84 eur;
- **Mobiliár** nachádzajúci sa na častiach pozemkov registra „C“ KN parc. č. 5150, 5144, 5148/3 pozostávajúci z:
 - lavičiek s bledým kovovým rámom v počte 22 ks, v celkovej obstarávacej cene 0,22 eur;
 - lavičiek s hnedým kovovým rámom v počte 3 ks, v celkovej obstarávacej cene 0,03 eur;
- **Mobiliár** nachádzajúci sa na častiach pozemkov registra „C“ KN parc. č. 5150, 5148/3, 5142/5, 5144, 5149 pozostávajúci z:
 - kovových odpadkových košov v počte 8 ks, v celkovej obstarávacej cene 0,08 eur;
 - drevených odpadkových košov v počte 2 ks, v celkovej obstarávacej cene 0,02 eur;

spolu v obstarávacej hodnote 1,19 eur.

b) darovanie nehnuteľného majetku

v zmysle ustanovenia § 6a ods. 2 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a v súlade s článkom 15 a s článkom 23 ods. 1 písm. a), ods. 4 a 5 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy Hlavným mestom SR Bratislavou do vlastníctva Hlavného mesta SR Bratislavy, so sídlom: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481, za účelom dotvorenia koloritu Sadu Janka Kráľa vrátane Tyršovho nábrežia, ktoré sú jeho súčasťou a ktorými sa vytvorí funkčný celok s historickými komponentmi, ktorý bude využiteľný pre verejnosť, pričom si zachová svoj výnimočný atribút Národnej kultúrnej pamiatky, a to:

- **Detské ihrisko** pozostávajúce z hracích prvkov modelu BOBR AKÁT (1 kus „Kvak“, 1 kus Lanová dráha, 1 kus „maják – základová časť“, 1 kus „Vrak“, 1 kus „Maugli“, 1 kus

„Hniezdo“, 1 kus hrací prvok: A-A-R, 1 kus „Sieťová pavučina“, 1 kus „Sieťový most“, 1 kus pružinová hojdačka typ: HBH FS 101, informačná tabuľa), nachádzajúce na časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 5144 a na časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 5150, v celkovej obstarávacej cene 0,84 eur;

- **Mobiliár** nachádzajúci sa na častiach pozemkov registra „C“ KN parc. č. 5150, 5144, 5148/3 pozostávajúci z:
 - lavičiek s bledým kovovým rámom v počte 22 ks, v celkovej obstarávacej cene 0,22 eur;
 - lavičiek s hnedým kovovým rámom v počte 3 ks, v celkovej obstarávacej cene 0,03 eur;

- **Mobiliár** nachádzajúci sa na častiach pozemkov registra „C“ KN parc. č. 5150, 5148/3, 5142/5, 5144, 5149 pozostávajúci z:
 - kovových odpadkových košov v počte 8 ks, v celkovej obstarávacej cene 0,08 eur;
 - drevených odpadkových košov v počte 2 ks, v celkovej obstarávacej cene 0,02 eur;

spolu v obstarávacej hodnote 1,19 eur.

Darovacia zmluva bude podpísaná do 31. 12. 2026. V prípade, že Darovacia zmluva v tejto lehote nebude Hlavným mestom SR Bratislava podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Príloha uznesenia:

Detské ihrisko pozostávajúce z hracích prvkov modelu BOBR AKÁT:



Balančný prvok č. 1 – „Kvak“



Reťazová hojdačka -
„Hniezdo“ č. 2



Reťazová hojdačka č. 3 –
„A-A-2“



Reťazová hojdačka pre
malé deti č. 04 – „Maugli“



Preliezka – priestorová sieť
č. 5 – „Sieťový most“



Preliezka – pavúčia sieť č.
06 – „Sieťová pavučina“



Lanová dráha č. 07 –
„Lanová dráha“



Kombinovaná zostava – loď
č. 08 – „Vrak“



Veža – maják č. 09 – „Maják
- základová časť“



Pružinová hojdačka č. 10 –
„typ: HBH FS 101“



Informačná tabuľa

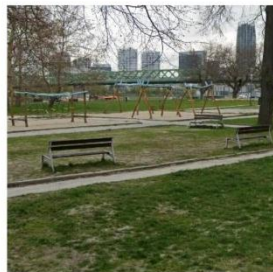
Mobiliár - lavičky:



Lavičky s hnedým kovovým rámom na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5148/3



Lavičky s bledým kovovým rámom na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5150



Lavičky s bledým kovovým rámom na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5150



Lavičky s bledým kovovým rámom na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5150



Lavička s bledým kovovým rámom na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5144



Lavička s bledým kovovým rámom na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5144



Lavička s bledým kovovým rámom na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5144



Lavička s bledým kovovým rámom na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5144



Lavička s bledým kovovým rámom na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5144



Lavička s bledým kovovým rámom na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5144



Lavička s bledým kovovým rámom na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5144



Lavička s bledým kovovým rámom na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5144



Lavička s bledým kovovým rámom na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5144



Lavička s bledým kovovým rámom na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5144



Lavička s bledým kovovým rámom na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5144



Lavička s bledým kovovým rámom na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5144



Lavička s bledým kovovým rámom na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5144

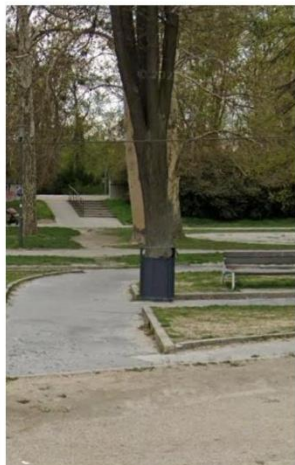


Lavička s bledým kovovým rámom na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5148/3



Lavička s bledým kovovým
rámom na pozemku registra
„C“ KN parc. č. 5144

Mobiliár - koše:



Kovový odpadkový kôš na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5150



Kovový odpadkový kôš na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5149



Kovový odpadkový kôš na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5142/5



Kovový odpadkový kôš na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5142/5



Kovový odpadkový kôš na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5148/3



Drevený odpadkový kôš na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5148/3



Kovové odpadkové koše na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5148/3



Drevený odpadkový kôš na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5148/3



Kovový odpadkový kôš na pozemku registra „C“ KN parc. č. 5144

Dôvodová správa

Hlavné mesto SR Bratislava prevzalo od mestskej časti Bratislava-Petržalka do priamej správy pozemky situované v Sade Janka Kráľa a na Tyršovom nábreží. Účelom je obnova Sadu Janka Kráľa, starostlivosť, údržba a jeho zveľaďovanie.

Prioritnou snahou Hlavného mesta SR Bratislavy bolo zabezpečenie odbornej starostlivosti o majetok, zabezpečenie podmienok pre náležité užívanie celého Sadu Janka Kráľa a vytvorenie funkčného celku s historickými komponentmi, ktorý bude využiteľný pre verejnosť a pritom si zachová svoj výnimočný atribút Národnej kultúrnej pamiatky.

V rámci kompletizovania majetku vo vyššie uvedených lokalitách bolo zistené, že sa na území nachádza nehnuteľný majetok, ktorý bol počas starostlivosti o Tyršovo nábrežie prevedený do majetku mestskej časti Bratislava-Petržalka za symbolickú cenu kúpnu zmluvou.

Ide o nasledovný nehnuteľný majetok:

- **Detské ihrisko** pozostávajúce z hracích prvkov modelu BOBR AKÁT (1 kus „Kvak“, 1 kus Lanová dráha, 1 kus „maják – základová časť“, 1 kus „Vrak“, 1 kus „Maugli“, 1 kus „Hniezdo“, 1 kus hrací prvok: A-A-R, 1 kus „Sieťová pavučina“, 1 kus „Sieťový most“, 1 kus pružinová hojdačka typ: HBH FS 101, informačná tabuľa), nachádzajúce na časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 5144 a na časti pozemku registra „C“ KN parc. č. 5150, v obstarávacej cene 0,84 eur
- **Mobiliár** nachádzajúci sa na častiach pozemkov registra „C“ KN parc. č. 5150, 5144, 5148/3 pozostávajúci z:
 - lavičiek s bledým kovovým rámom v počte 22 ks, v obstarávacej cene 0,22 eur;
 - lavičiek z hnedým kovovým rámom v počte 3 ks, v obstarávacej cene 0,03 eur;
- **Mobiliár** nachádzajúci sa na častiach pozemkov registra „C“ KN parc. č. 5150, 5148/3, 5142/5, 5144, 5149 pozostávajúci z:
 - kovových odpadkových košov v počte 8 ks, v obstarávacej cene 0,08 eur;
 - drevených odpadkových košov v počte 2 ks, v obstarávacej cene 0,02 eur;

spolu v obstarávacej hodnote 1,19 eur.

Na základe Kúpnej zmluvy č. 0120090506 v zmysle § 409 a nasl. Obchodného zákonníka, uzatvorenej medzi zmluvnými stranami: Slovak Telekom, a. s. a Mestskou časťou Bratislava-Petržalka dňa 23. 06. 2009 bolo Predmetom kúpy detské ihrisko na Tyršovom nábreží, Bratislava, v k. ú. Petržalka, ktoré vybuďovala spoločnosť Slovak Telekom, a. s., dodávateľom stavby bola spoločnosť Direct Media Slovakia, s.r.o. a prevádzkovateľom detského ihriska je Mestská časť Bratislava-Petržalka.

V roku 2020 a 2021 boli zo strany Mestskej časti Bratislava-Petržalka zaslané Hlavnému mestu SR Bratislavy návrhy kúpnych zmlúv, za dohodnutú kúpnu cenu vo výške 1,00 eur, ktorú nepodpísali s odôvodnením: „že paušalizovať nadobudnutý majetok do kúpnej zmluvy za 1,00 euro stavia hlavné mesto do nevýhodnej pozície nadobúdateľa, ktorý nemôže touto

zmluvou nadobudnúť „majetok“ v súlade so zákonom č.138/1991 Zb. o majetku obcí.“. Následne v roku 2024 a 2025 boli zo strany Mestskej časti Bratislava-Petržalka zaslané Hlavnému mestu SR Bratislavy návrhy darovacích zmlúv, ktoré nepodpísali z dôvodu pripomienok.

Uvedený majetok je súčasťou koloritu Tyršovho nábrežia a spolu s ostatným majetkom, ktorý sa tu už nachádza, tvorí funkčný celok Národnej kultúrnej pamiatky Sadu Janka Kráľa. Z toho dôvodu navrhujeme uvedený majetok previesť darovacou zmluvou do majetku hlavného mesta.

V rámci komunikácie s Hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavou pri príprave predmetného materiálu bola hlavnému mestu predložená Revízná správa z hlavnej ročnej kontroly VDI Tyršovo nábrežie. Hlavné mesto SR Bratislava prejavilo záujem prevziať detské ihrisko na Tyršovom nábreží v jeho súčasnom stave, bez demontáže hracích prvkov zo strany mestskej časti. Hlavné mesto SR Bratislava zároveň uviedlo, že mestská časť má detské ihrisko označiť informáciou o zákaze jeho používania a upozorniť verejnosť na jeho nevyhovujúci technický stav.

Podľa § 6 ods. 6 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov „*Všetky právne úkony spojené s nakladaním s majetkom obce musia mať písomnú formu, inak sú neplatné.*“.

Podľa § 6 ods. 7 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov „*Na hospodárenie s majetkom vo vlastníctve mestskej časti sa primerane vzťahujú odseky 1, 3 až 6, [§ 6a](#), [§ 7 a 7a](#), [§ 9 ods. 1 a 2](#), [§ 9a až 12](#).*“.

Podľa § 6a ods. 1 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov „*(1) Správa majetku obce vzniká*
a) zverením majetku obce do správy správcu alebo mestskej časti,
b) prevodom správy majetku obce,
c) nadobudnutím majetku do vlastníctva obce vlastnou činnosťou správcu.“

Podľa § 6a ods. 2 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov: *Nehnutelný majetok obce môže hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava darovať svojej mestskej časti; rovnako môže mestská časť darovať svoj nehnuteľný majetok hlavnému mestu Slovenskej republiky Bratislava. Nehnutelný majetok obce môže mesto Košice darovať svojej mestskej časti; rovnako môže mestská časť darovať svoj nehnuteľný majetok mestu Košice. Darovať nehnuteľný majetok podľa štvrtej vety a piatej vety možno len z dôvodov uvedených v zásadách hospodárenia, o čom rozhoduje obecné zastupiteľstvo trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov; postup podľa § 9a zákona sa nepoužije.*

Podľa článku 23 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy Hlavným mestom SR Bratislavou, ktorý upravuje nakladanie s prebytočným a neupotrebitelným majetkom mesta

1. Miestne zastupiteľstvo rozhoduje:

- a) o prebytočnosti nehnuteľného majetku,**
- b) o prebytočnosti hnutelného majetku, ktorého zostatková cena je najmenej 3 500 eur,**

- c) o neupotrebitelnosti nehnuteľného majetku
- d) o neupotrebitelnosti hnutel'ného majetku, ktorého zostatková cena je najmenej 3 500 eur.

4. *Vlastnícke právo k majetku vo vlastníctve mestskej časti, ktorý sa stal pre mestskú časť prebytočným alebo neupotrebitelným, môže mestská časť za podmienok stanovených v zákone a týmito Zásadami previesť na iné osoby, a to formou jeho predaja, zámeny, prípadne darovania, alebo ho prenechať iným osobám do prenájmu alebo výpožičky.*
5. **Prebytočný alebo neupotrebitelný nehnuteľný majetok vo vlastníctve mestskej časti nie je prípustné darovať, s výnimkou darovania hlavnému mestu Bratislave.**

Podľa článku 3 ods. 5 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Mestskej časti Bratislava-Petržalka a s majetkom zvereným jej do správy Hlavným mestom SR Bratislavou:
Prebytočný majetok je majetok, ktorý mestská časť trvale nepotrebuje na plnenie svojich úloh.

Darovacia zmluva bude podpísaná do 31. 12. 2026. V prípade, že Darovacia zmluva v tejto lehote nebude Hlavným mestom SR Bratislava podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Materiál bol predmetom rokovania odborných komisií a miestnej rady dňa 23.06.2026. **Miestna rada prerokovala predložený materiál a neodporučila ho schváliť.** Stanoviská komisií sú súčasťou materiálu.

Kúpna zmluva

v zmysle § 409 a nasl. Obchodného zákonníka, uzatvorená medzi

Zmluvnými stranami:

Slovak Telekom, a.s.

Karadžičova 10

825 13 Bratislava

Zastúpený : Ing. Erik Hevesi
vedúci odboru centrálného nákupu

Ing. Peter Onduš

vedúci tímu nákupu služieb

IČO : 35763469

IČ DPH : SK2020273893

DIČ : 2020273893

Bankové spojenie

Číslo účtu : Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu
Bratislava 1, oddiel Sa Vložka 2081/B

(ďalej len „Predávajúci“)

a

Mestská časť Bratislava – Petržalka

Kulíková 17

852 12 Bratislava

zastúpená: Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.
starosta

IČO : 603201

Bankové spojenie :

Číslo účtu :

(ďalej len „Kupujúci“)

(ďalej spoločne označovaní aj ako „Zmluvné strany“ a jednotlivito ako „Zmluvná strana“)

Článok I.
Predmet kúpy

- a) Predmetom kúpy je vybudované detské ihrisko, nachádzajúce sa v Bratislave na Tyršovom nábreží, podľa špecifikácie systému hracích prvkov certifikovaných v zmysle nasledovných dokumentov: systém managementu kvality ISO 90001:20001 a systém environmentálneho managementu ISO 14001:2005 a mestského mobiliáru v zmysle Prílohy č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy,
- b) Preberacie miesto pri odovzdávaní predmetu kúpy je : Tyršovo nábrežie, Bratislava
- c) Pri odovzdávaní a preberaní predmetu kúpy bude na uvedenom mieste spísaný Preberací protokol, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.

Článok II.
Kúpna cena

- a) Cena za predmet kúpy je stanovená dohodou Zmluvných strán v zmysle zák. č.18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení a je v sume : 1,00 € bez DPH (slovom jedno euro).
- b) K cene bude pripočítaná 19 % DPH.

Článok III.
Platobné podmienky

- a) Kupujúci je povinný zaplatiť kúpnu cenu na základe faktúry vystavenej Predávajúcim.
- b) Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej doručenia Kupujúcemu.
- c) Predávajúci odošle faktúru na adresu: Mestská časť Bratislava – Petržalka
Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava.

Článok IV.
Nadobudnutie vlastníctva

Kupujúci nadobudne vlastníctvo k predmetu kúpy dňom pripísania kúpnej ceny na účet Predávajúceho.

Článok V.
Spoločné ustanovenia

- a) Zmluvné strany prehlasujú, že predmet kúpy nemá zjavné vady a že v tomto stave ho Kupujúci aj preberá. Predávajúci nezodpovedá za údržbu a opravu týkajúcu sa predmetu kúpy, taktiež ani za prípadné skryté vady. Predávajúci postupuje svoje práva vyplývajúce zo zmluvy o dielo na záruku predmetu kúpy na kupujúceho, ktorý má právo na reklamácie u zhotoviteľa predmetu kúpy spoločnosti Direct Media Slovakia, s.r.o., Vietnamská 44, 821 04 Bratislava.
- b) Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.
- c) Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- d) Táto Zmluva sa uzatvára v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží 2 rovnopisy.
- e) Akceptačná lehota je 10 dní od doručenia návrhu druhej Zmluvnej strane.

V Bratislave, dňa.....

V Bratislave, dňa.....

za Slovak Telekom, a.s.

za Mestskú časť Bratislava - Petržalka

Peter Onduš
vedúci tímu nákupu služieb

Milan Ftáčnik
starosta

.....
Ing. Erik Hevesi
vedúci odboru centrálného nákupu

Protokol o odovzdaní a prevzatí

Odovzdávajúci: Mestská časť Bratislava-Petržalka
Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava
zastúpená Milanom Ftáčnikom, starostom

Preberajúci: Miestny podnik verejnoprospešných služieb Petržalka
Čapajevova 6, 851 01 Bratislava
zastúpený Ing. Pavlom Kleinertom, riaditeľom

Predmetom odovzdania a prevzatia je detské ihrisko na Tyršovom nábreží v k.ú. Petržalka, ktoré vybuodovala spoločnosť SLOVAK TELECOM, a.s., dodávateľom stavby bola spoločnosť Direct Media Slovakia, s r.o.. Prevádzkovateľom detského ihriska je Mestská časť Bratislava-Petržalka. Súčasťou detského ihriska sú:

- hracie prvky modelu BOBR AKÁT: 1 kus „Kvak“, 1 kus „Lanová dráha“, 1 kus „Maják“, 1 kus „Vrak“, 1 kus „Maugli“, 1 kus „Hniezdo“, 1 kus „A-A-2“, 1 kus „Sieťová pavučina“, 1 kus „Sieťový most“, 1 kus pružinovej hojdačky typ HBH FS 402, 1 kus pružinovej hojdačky typ HBH FS 101,
- informačná tabuľa 1 kus,
- lavičky v počte 25 kusov a odpadkové koše v počte 10 kusov.

Predmet tohto protokolu bol Mestskej časti Bratislava-Petržalka odovzdaný, ako prevádzkovateľovi, spoločnosťou SLOVAK TELECOM, a.s. dňa 8. 6. 2009. Detské ihrisko bolo odovzdané a prevzaté bez závad a v zodpovedajúcej kvalite.

Odovzdávajúci odovzdáva a preberajúci preberá predmet tohto protokolu dňom 15. 6. 2009, za účelom zabezpečenia jeho letnej a zimnej údržby, čistoty a prípadných potrebných opráv.

Prílohu tohto protokolu tvorí preberajúci protokol zo dňa 8. 6. 2009, certifikát výrobkov modelu BOBR AKÁT, záručný list a pokyny na prevádzku, kontrolu a údržbu hracích prvkov.

V Bratislave dňa

Za odovzdávajúceho:

Za preberajúceho:

Milan Ftáčnik
starosta

Ing. Pavol Kleinert
riaditeľ

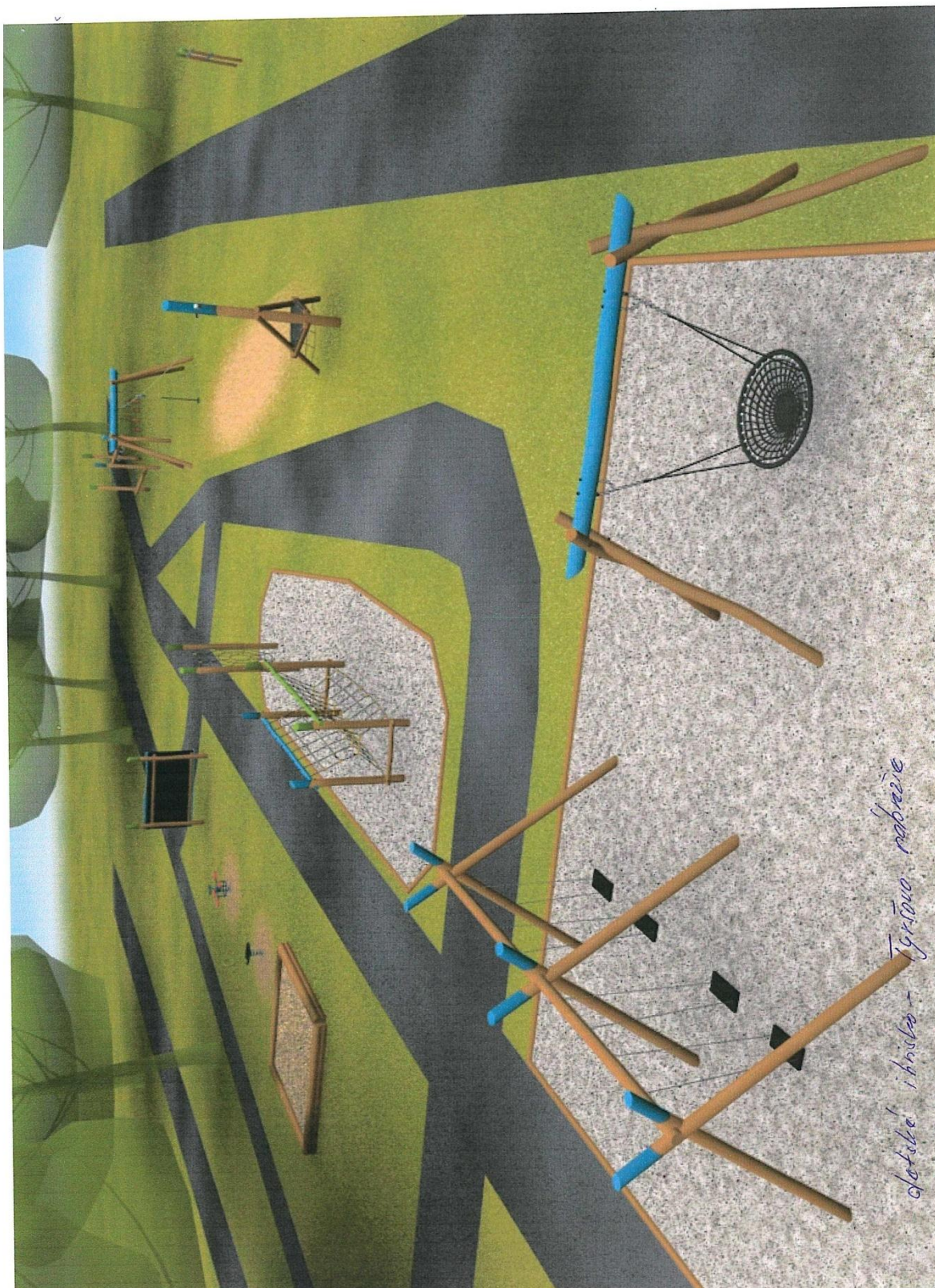


detekce i hrisko - Týřtovo rohuřek





*Tyčtřeno nabavzie- sloteka' i hřiště
odovzdane' v roka o vybudovani v 2009*



glotička i knjaza - Tigrisova nabavila

VEREJNÉ DETSKÉ IHRISKO
Mestská časť Bratislava-Petržalka
TYRŠOVO NÁBREŽIE



Rok: 2026

Vypracovala: Ing. Miroslava Kavuleková LL.M

**Zoznam herných zariadení verejného detského ihriska
v správe Mestská časť Bratislava-Petržalka
Tyršovo nábrežie**



Balančný prvok č.01



Reťazová hojdačka – hniezdo č.02



Reťazová hojdačka č.03



Reťazová hojdačka pre malé deti č.04



Preliezka – priestorová sieť č.05



Preliezka – pavúčia sieť č.06



Lanová dráha č.07



Kombinovaná zostava – loď č.08



Veža – maják č.09 - demontovaný



Pružinová hojdačka č.10

Obrázkové zistenia z Hlavnej ročnej kontroly herných zariadení verejného detského ihriska v správe Mestská časť Bratislava-Petržalka Tyršovo nábrežie

Na neoplotenej ploche sa nachádzajú agátové a drevené herné zariadenia z r. 2009. Vedľa detského ihriska sa nachádza workoutové ihrisko s tréningovými zariadeniami z r. 2017. Povrch dopadových plôch tvorí riečny práný štrk.

V júni 2013 bolo Tyršovo nábrežie celé zatopené vrátane zariadení. Detské ihrisko sa nachádza v území, ktoré bolo opätovne zasiahnuté povodňami v septembri 2024. Dlhodobé pôsobenie vody, následné vysychanie dreva a opakované vystavenie poveternostným vplyvom mali výrazný negatívny dopad na stav herných prvkov.

Na agátových herných zariadeniach sú v súčasnosti zjavné známky degradácie materiálu, najmä rozsiahle praskliny v dreve, presušené a zvetrané časti, lokálne dutiny a poškodenia spôsobené prirodzeným starnutím materiálu. Viaceré drevené prvky vykazujú zníženú funkčnú hodnotu, pričom ich technický stav si vyžaduje zvýšenú pozornosť z hľadiska bezpečnosti používateľov.

Balančný prvok č.01

Drevo, z ktorého je herné zariadenie vyrobené, vykazuje výrazné známky degradácie a opotrebenia. Na viacerých miestach sú prítomné praskliny, vystupujúce triesky, odlupujúce sa časti dreva a lokálne poškodenia spôsobené poveternostnými vplyvmi a dlhodobým používaním. Takýto stav znižuje pevnosť a bezpečnosť celej konštrukcie.



Odporúčanie:

Odporúča sa bezodkladná výmena poškodených častí, prípadne komplexná rekonštrukcia alebo vyradenie zariadenia z prevádzky v závislosti od rozsahu poškodenia.

Reťazové hojdačky

Na zariadeniach je výrazná degradácia nosných agátových prvkov – hlboké pozdĺžne praskliny, odlupovanie povrchových vrstiev dreva, lokálne dutiny, degradácia čelných rezov a známky dlhodobého pôsobenia vlhkosti a následného vysychania materiálu.

Reťazové hojdačky patria medzi herné prvky s najvyšším dynamickým zaťažením konštrukcie. Pri hojdaní nevzniká len zvislé zaťaženie od hmotnosti používateľa, ale aj významné vodorovné a cyklické sily, ktoré sa opakovane prenášajú do nosných stĺpov a spojov. V prípade, že sú nosné drevené prvky poškodené hlbokými prasklinami, dutinami alebo degradáciou drevnej hmoty, dochádza k výraznému zníženiu ich únosnosti a odolnosti voči dynamickému namáhaniu.

Na zariadeniach sú zreteľné rozsiahle praskliny zasahujúce do jadra dreva, odlupovanie povrchových vrstiev a degradácia najviac namáhaných častí konštrukcie. Takéto poškodenie môže viesť k ďalšiemu nekontrolovanému šíreniu trhlin, uvoľňovaniu spojovacích prvkov a v krajnom prípade až k náhlemu porušeniu nosného prvku. Riziko je zvýšené najmä pri súčasnom používaní hojdačky viacerými deťmi alebo pri intenzívnom hojdaní, kedy sa dynamické zaťaženie môže niekoľkonásobne zvýšiť oproti statickému zaťaženiu.

Reťazová hojdačka – hniezdo č.02



Reťazová hojdačka č.03



Reťazová hojdačka pre malé deti č.04



Odporúčanie:

Z bezpečnostných dôvodov odporúčam bezodkladne vyradiť reťazové hojdačky z prevádzky a bezodkladne znemožniť používanie zariadenia verejnosťou – zvesiť sedadlá. Súčasne odporúčam predmetné zariadenie viditeľne označiť ako nefunkčné a opáskovať výstražnou páskou až do vykonania nápravných opatrení.

S prihliadnutím na rozsah poškodenia, vek zariadenia a predpokladané pokračovanie degradačných procesov odporúčam v čo najkratšom termíne pristúpiť k demontáži zariadení. Ďalšia prevádzka zariadenia v súčasnom stave je z pohľadu bezpečnosti detí neodporúčaná.

Preliezka – priestorová sieť č.05

Pri obhliadke preliezky bolo zistené výrazné opotrebenie a poškodenie viacerých nosných a funkčných častí zariadenia. Samotný mostík je značne vykývaný a vykazuje nadmernú vôľu, čo negatívne ovplyvňuje jeho stabilitu a bezpečnosť pri používaní.

Pravé drevené držadlo určené na pridržanie používateľov je výrazne poškodené. Na povrchu sú viditeľné rozsiahle pozdĺžne praskliny, degradácia drevenej hmoty, odlupovanie povrchových vrstiev a lokálne rozpadávanie materiálu. Vplyvom poveternostných podmienok a prirodzeného starnutia dreva došlo k oslabeniu jeho mechanických vlastností, pričom nie je možné vylúčiť ďalšie šírenie poškodenia.

Zároveň boli zistené poškodenia lanových prvkov. Na viacerých miestach viditeľné rozstrapkanie lana s obnažením vnútorných oceľových vlákien. Takýto stav predstavuje nielen riziko poranenia rúk používateľov, ale zároveň signalizuje pokročilé opotrebenie nosného systému lanovej konštrukcie. Poškodené laná strácajú svoje pôvodné technické vlastnosti a ich ďalšie používanie nie je z bezpečnostného hľadiska vhodné.



Odporúčanie:

Odporúčam okamžité vyradenie zariadenia z prevádzky a jeho bezodkladnú demontáž. Neodporúčam realizovať iba lokálne opravy alebo dočasné zabezpečenie.

Do času odstránenia zariadenia je potrebné bezodkladne zabrániť jeho používaniu vhodným fyzickým zabezpečením priestoru. Z pohľadu bezpečnosti detských ihrísk považujem ďalšie ponechanie mostíka v prevádzke za neprimerané riziko pre používateľov.

Preliezka – pavúčia sieť č.06

Pri obhliadke preliezky bolo zistené opotrebenie a poškodenie drevených častí.

Je viditeľné rozstrapkanie lana s obnažením vnútorných oceľových vlákien.



Odporúčanie:

Z bezpečnostných dôvodov odporúčam bezodkladne vyradiť zariadenie z prevádzky. Odporúčam predmetné zariadenie viditeľne označiť ako nefunkčné a opáskovať výstražnou páskou až do vykonania nápravných opatrení.

S prihliadnutím na rozsah poškodenia, vek zariadenia a predpokladané pokračovanie degračných procesov odporúčam v čo najkratšom termíne pristúpiť k demontáži zariadenia. Ďalšia prevádzka zariadenia v súčasnom stave je z pohľadu bezpečnosti detí neodporúčaná.

Lanová dráha č.07

Na základe vizuálnej obhliadky zariadenia bolo zistené, že lanová dráha je v nevyhovujúcom a nebezpečnom technickom stave. Zariadenie je kompletne. Chýba oceľové lano a jazdný mechanizmus – zariadenie je nefunkčné.

Nosné drevené konštrukčné prvky sú výrazne degradované poveternostnými vplyvmi, drevo je popraskané, vysušené a lokálne poškodené, spoje nosnej konštrukcie sú uvoľnené, na niektorých miestach dochádza k oddeľovaniu drevených prvkov, z nosných prvkov vystupujú kovové časti a spojovací materiál. Lanový prístup na nástupnú plošinu je výrazne poškodený, laná sú rozstrapkané a pretrhané.



Odporúčanie:

Vzhľadom na rozsah poškodenia nosných drevených prvkov, degradáciu spojov, poškodenie prístupových lanových častí a absenciu hlavného funkčného prvku (oceľového lana) nie je možné zariadenie považovať za opraviteľné jednoduchou výmenou alebo doplnením chýbajúcich komponentov.

Odporúčam okamžité vyradenie zariadenia z prevádzky, zabezpečenie proti vstupu používateľov a následnú kompletnú demontáž. Ekonomicky ani technicky nie je opodstatnené dopĺňať jednotlivé chýbajúce časti, pretože nosná konštrukcia samotná už nespĺňa požiadavky na bezpečnú prevádzku. Zariadenie je možné považovať za neopraviteľné.

Kombinovaná zostava – loď č.08

Herné zariadenie, ktoré v minulosti tvorilo jeden funkčný celok, je v súčasnosti rozdelené na viaceré samostatných častí v nevyhovujúcom technickom stave. Konštrukcia vykazuje rozsiahle poškodenie drevených prvkov – drevo je presušené, lokálne duté, popraskané a s výrazne zníženou pevnosťou. Na zariadení boli zistené nevhodne realizované opravy, najmä dodatočne

osadené horizontálne priečne prvky na zábranách, ktoré nezodpovedajú pôvodnému konštrukčnému riešeniu a môžu vytvárať ďalšie bezpečnostné riziká. Nevyhovuje 4.2.4.4 STN EN 1176-1.

Na viacerých miestach sa nachádzajú pretŕčajúce ostré skrutky a odkryté kovové časti predstavujúce riziko porezania alebo zachytenia odevu. Nevyhovuje 4.2.5 STN EN 1176-1. Celkový stav zariadenia je nevyhovujúci, konštrukčne oslabený a nespĺňa požiadavky na bezpečné používanie deťmi.



Odporúčanie:

Odporúčam okamžité vyradenie zariadenia z prevádzky a jeho kompletnú demontáž. Vzhľadom na rozsah poškodenia a degradáciu nosných prvkov nie je ekonomicky ani technicky vhodné uvažovať o oprave alebo rekonštrukcii zariadenia.

Veža – maják č.09

Pôvodný herný prvok „Veža – Maják“ bol v minulosti demontovaný, pričom na mieste zostala iba spodná drevená konštrukcia. Táto vykazuje výrazné známky degradácie a opotrebenia – poškodené a popraskané drevo, vystupujúce triesky, lokálne poškodenia materiálu a zníženú bezpečnosť používania. Zvyšná konštrukcia už neplní svoju pôvodnú funkciu a predstavuje potenciálne riziko úrazu.



Odporúčanie:

Odporúčam jej úplnú demontáž vrátane všetkých zostávajúcich drevených a kotviacich prvkov.

Pružinová hojdačka č.10

Poškodený sedák.



Odporúčanie:

Obnoviť povrchovú úpravu.

Prevádzková tabuľa

Drevo, z ktorého je herné zariadenie vyrobené, vykazuje výrazné známky degradácie a opotrebenia.



Odporúčanie:
Zvážiť demontáž.

Vysvetlenie a závery:

Vid' odporúčania.

Herné prvky sa nachádzajú vo veľmi zlom technickom stave a vzhľadom na rozsah poškodení odporúčame ich úplnú demontáž. Predpokladá sa, že degradácia použitých materiálov a jednotlivých konštrukčných prvkov bude naďalej pokračovať, pričom technický stav zariadení sa bude postupne zhoršovať a bude predstavovať zvýšené bezpečnostné riziko pre používateľov.

V prípade rozhodnutia o obnove alebo náhrade zariadení je potrebné počítať aj s rekonštrukciou dopadových plôch, ako aj s opravou a opätovným osadením povyvalovaných obrubníkov ohraničujúcich jednotlivé plochy.

Dátum obhliadky: 26.5.2026

Oprávnená osoba podľa STN EN 1176-7:
Číslo certifikátu: 666/1/2023

Za zástupcu objednávateľa:

Technická inšpekcia, a.s.

Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava, Slovenská republika

CERTIFIKÁT

Číslo certifikátu: 666/1/2023

Vydaný Technickou inšpekciou, a.s., Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava podľa
EN ISO/IEC 17020 a po overení odbornej spôsobilosti.

Ing. Miroslava Kavuleková LL.M

Dátum narodenia:

Trvalé bydlisko:

Je spôsobilý vykonávať:

kontroly zariadení detských ihrísk v zmysle čl. 6.1 STN EN 1176 – 7 : 2021
a kontroly zariadení exteriérových fitness v zmysle čl. 9.4.1 STN EN 16 630 : 2019

V rozsahu: STN EN 1176 Zariadenia a povrch detských ihrísk
STN EN 16 630 Trvalo zabudované vonkajšie fitness zariadenia

Podľa:

| | |
|-----------------------|--|
| STN EN 1176-1:2019 | Všeobecné bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy |
| STN EN 1176-2+AC:2020 | Ďalšie špecifické bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy na hojdačky |
| STN EN 1176-3:2019 | Ďalšie špecifické bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy na šmýkačky |
| STN EN 1176-4+AC:2019 | Ďalšie špecifické bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy na lanovky |
| STN EN 1176-5:2021 | Ďalšie špecifické bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy na kolotoče |
| STN EN 1176-6+AC:2019 | Ďalšie špecifické bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy na kývavé zariadenia |
| STN EN 1176-7:2021 | Návod na inštaláciu, kontrolu, údržbu a prevádzku |
| STN EN 1176-10:2009 | Ďalšie špecifické bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy na úplne uzavreté zariadenia na hranie |
| STN EN 1176-11:2017 | Ďalšie špecifické bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy na priestorové siete |
| STN EN 16 630 : 2019 | Trvalo zabudované vonkajšie fitness zariadenia. Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy. |

Držiteľ certifikátu je pri činnosti na zariadeniach detských ihrísk povinný dodržiavať požiadavky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a podmienky právnych predpisov, o ktorých bol poučený.

Dátum záverečnej skúšky: 14.2.2023
Dátum a miesto vydania dokladu: 16.2.2023 v Bratislave
Platnosť do: 16.2.2028

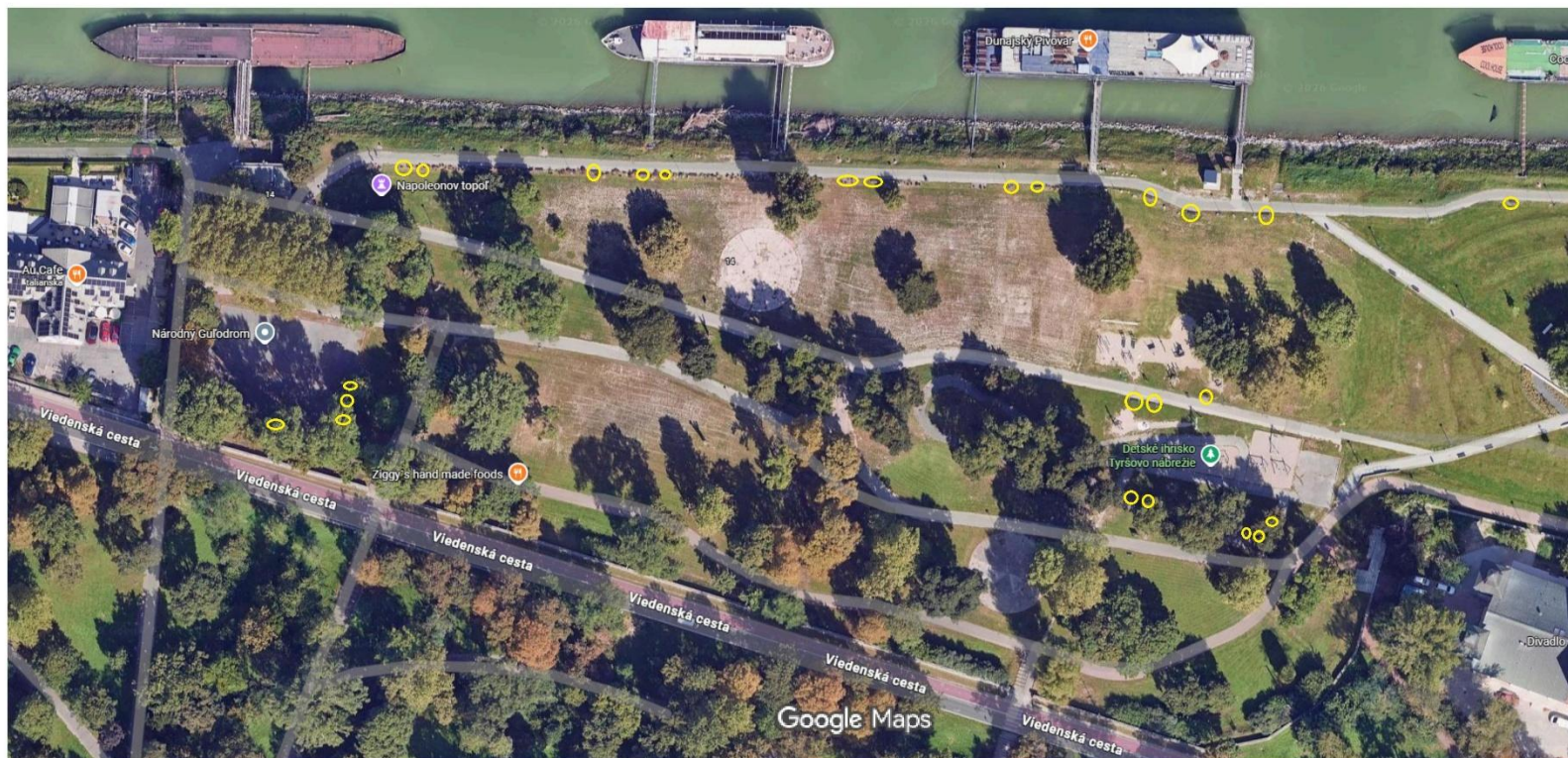
za Technickú inšpekciu, a.s.
Ing. Jozef Kamzík

riadiť/pracovníka BRE

U04141



Mobiliár - lavičky



Snímky © 2026 Airbus, CNES / Airbus, Maxar Technologies, Údaje máp © 2026 Google 20 m

Mobiliár - koše



Snímky © 2026 Airbus, CNES / Airbus, Maxar Technologies, Údaje máp © 2026 Google 20 m















**Výpis z uznesenia
zo zasadnutia komisie správy majetku a miestnych podnikov
Mestskej časti Bratislava-Petržalka
zo dňa 15. júna 2026 od 17:00 hod,
konaného v zasadacej miestnosti
č. 312 MiÚ Petržalka v budove Technopolu
Kutlíkova 17, Bratislava-Petržalka**

K bodu 13a

**Návrh na darovanie nehnuteľného majetku do vlastníctva Hlavného mesta SR Bratislavy
– detské ihrisko na Tyršovom nábreží**

Materiál bol prerokovaný v rámci spojenej diskusie v bode 13a. Nakoľko bol materiál zaradený do programu až tesne pred komisiou. Predseda komisie následne predložil návrh uznesenia:

UZNESENIE:

Komisia správy majetku a miestnych podnikov

odporúča

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka

schváliť

**Návrh na predĺženie prenájmu časti budovy – strešná plocha budovy ZŠ Beňadická 38,
pre Orange Slovensko, a.s**

Hlasovanie

Prítomných: 5 Za: 5 Proti: 0 Zdržal sa: 0 Nehlasoval: 0

U z n e s e n i e b o l o s c h v á l e n é

- - -

V Bratislave dňa 15.06.2026

Mgr. Viktor Baumann
tajomník komisie

Pavol Peceň
predseda komisie

| Komisia | Schválený materiál | Neschválený materiál | Poznámky komisie |
|--|---------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Komisia správy majetku a miestnych podnikov | Áno | Nie | Materiál bol schválený |
| Komisia športu | - | - | Materiál nebol predložený |
| Komisia kultúry a mládeže | - | - | Materiál nebol predložený |
| Školská komisia | - | - | Materiál nebol predložený |
| Komisia územného plánu, výstavby a rozvoja | - | - | Materiál nebol predložený |
| Finančná komisia | - | - | Materiál nebol predložený |
| Komisia sociálna a bytová | - | - | Materiál nebol predložený |
| Komisia investičných činností | - | - | Materiál nebol predložený |
| Komisia životného prostredia a verejného poriadku | - | - | Materiál nebol predložený |
| Komisia dopravy, mobility a bezbariérovosti | - | - | Materiál nebol predložený |
| Mandátová komisia | - | - | Materiál nebol predložený |
| Komisia verejného záujmu | - | - | Materiál nebol predložený |
| Miestna rada | Nie | Áno | Materiál nebol schválený |